

Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

SPAREPARTS INSTRUCTIONS

CONTENTS

INDEX

Replacing the ear cushions003

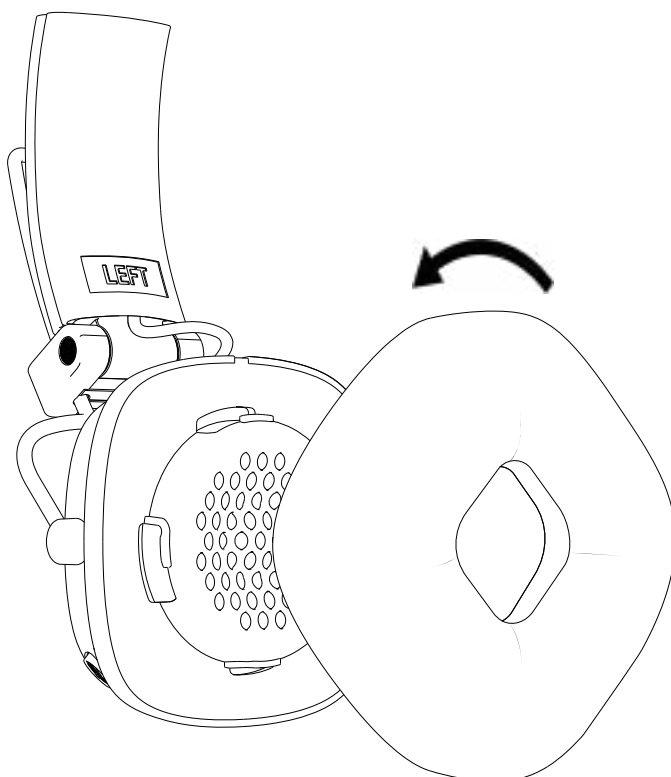
INSTRUCTIONS

ENGLISH

REPLACING THE EAR CUSHIONS

- I. Turn the ear cushions on your headphones anticlockwise and remove them.
- II. Put on the new ear cushion, tilted at a 45° angle, and turn them clockwise to lock them in place.

Please recycle your old ear cushions and packaging material in the correct manner.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

الدليل الكامل على الإنترنت

المحتويات

الفهرس

003 استبدال وسادات الأذن

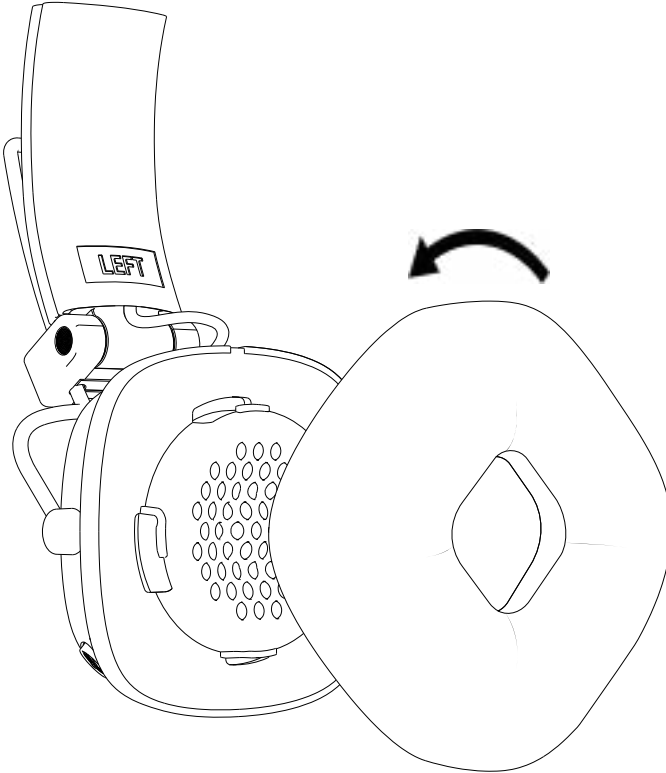
العربية

تعليمات

استبدال وسادات الأذن

١. قم بلف وسادات الأذن في سماعات الرأس لديك في عكس اتجاه عقارب الساعة، وقم بخلعها.
٢. قم بتركيب وسادة الأذن الجديدة، بحيث تكون مائلة بزاوية 45 درجة، ثم قم بلفها في اتجاه عقارب الساعة حتى تثبت في مكانها.

يُرجى إعادة تدوير وسادات الأذن القديمة لديك ومواد التغليف بالطريقة الصحيحة.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

ПЪЛНО ОНЛАЙН РЪКОВОДСТВО

СЪДЪРЖАНИЕ

ИНДЕКС

Смяна на възглавничките за уши003

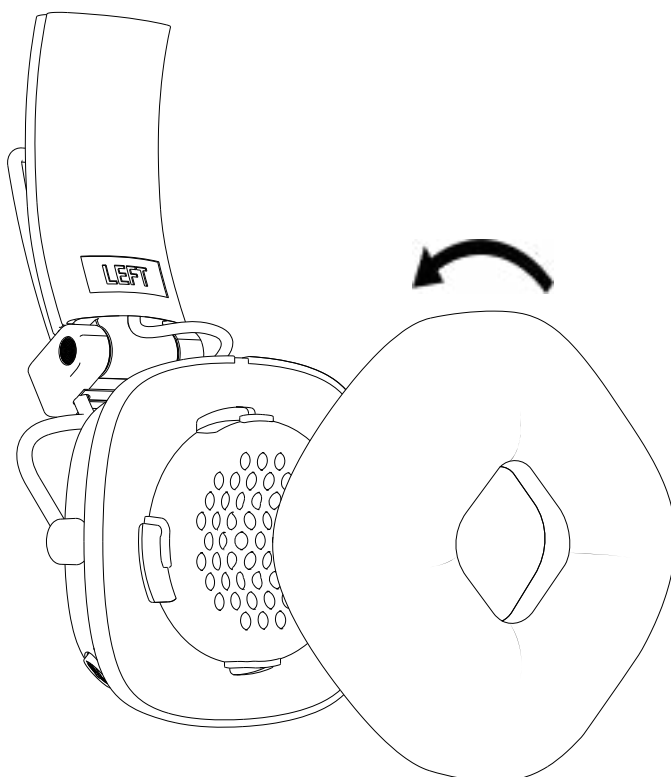
ИНСТРУКЦИИ

БЪЛГАРСКИ ЕЗИК

СМЯНА НА ВЪЗГЛАВНИЧКИТЕ ЗА УШИ

- I. Завъртете възглавничките за уши обратно на часовниковата стрелка и ги отстранете.
- II. Поставете новите възглавнички за уши, наклонен под ъгъл от 45°, и ги завъртете по посока на часовниковата стрелка, за да ги фиксирате на място.

Моля, рециклирайте Вашите стари възглавнички за уши и опаковъчен материал по правилния начин.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

KOMPLETNÍ ONLINE NÁVOD

OBSAH

REJSTŘÍK

Výměna polštářků pecek ve sluchátkách003

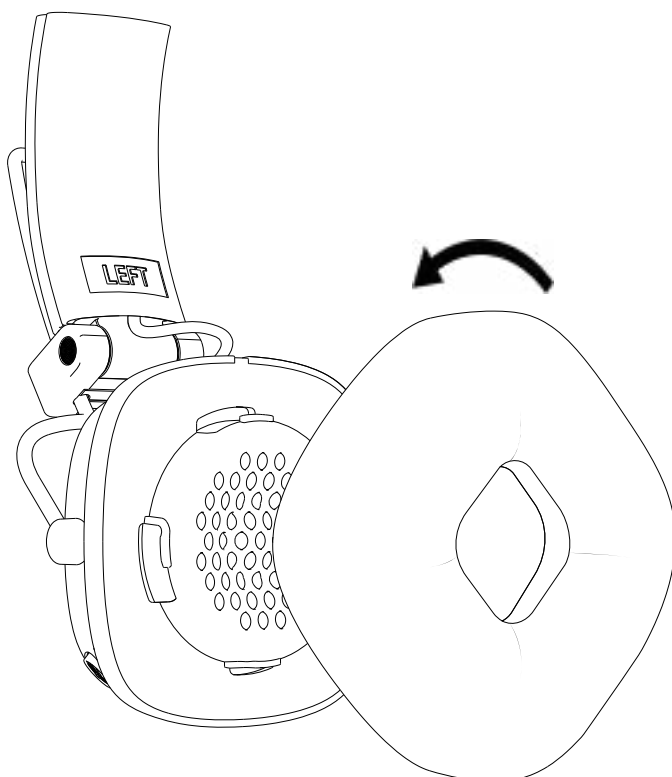
NÁVOD

ČEŠTINA

VÝMĚNA POLŠTÁŘKŮ PECEK VE SLUCHÁTKÁCH

- I. Otočte polštářky pecek ve sluchátkách proti směru hodinových ručiček a sejměte je.
- II. Nasadte nový ušní polštářek pod úhlem 45° a otočte jej ve směru hodinových ručiček tak, aby zapadl na místo.

Staré polštářky pecek ve sluchátkách a obalový materiál zlikvidujte/ zrecyklujte správným způsobem.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

KOMPLET ONLINEMANUAL

INDHOLD

INDEKS

Udskiftning af ørepuderne	003
---------------------------------	-----

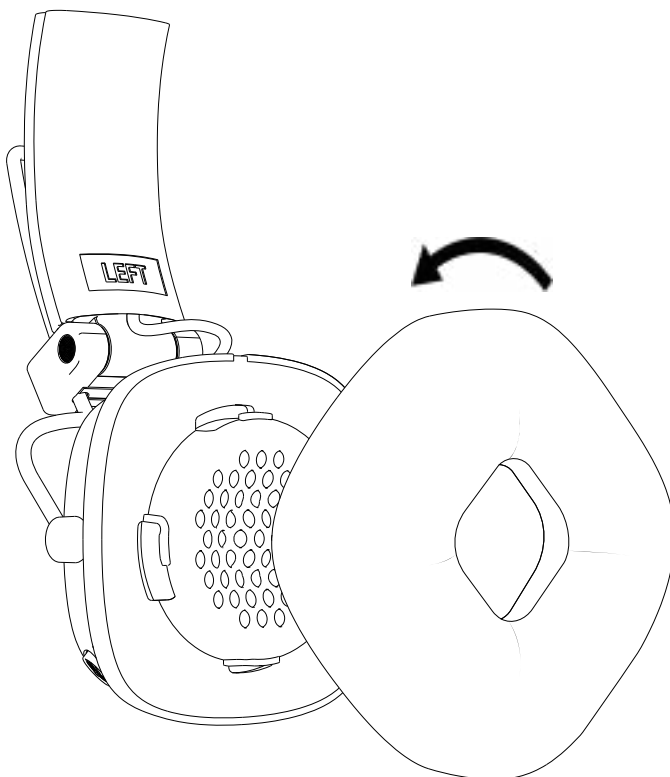
INSTRUKTIONER

DANSK

UDSKIFTNING AF ØREPUDERNE

- I. Drej ørepuderne på hovedtelefonerne mod uret, og fjern dem.
- II. Sæt de nye ørepuder på i en vinkel på 45°, og drej dem med uret for at låse dem fast.

Bortskaf dine gamle ørepuder og emballagematerialet til genanvendelse på korrekt vis.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

VOLLSTÄNDIGES ONLINE-HANDBUCH

INHALT

INDEX

Austauschen der Ohrpolster.....003

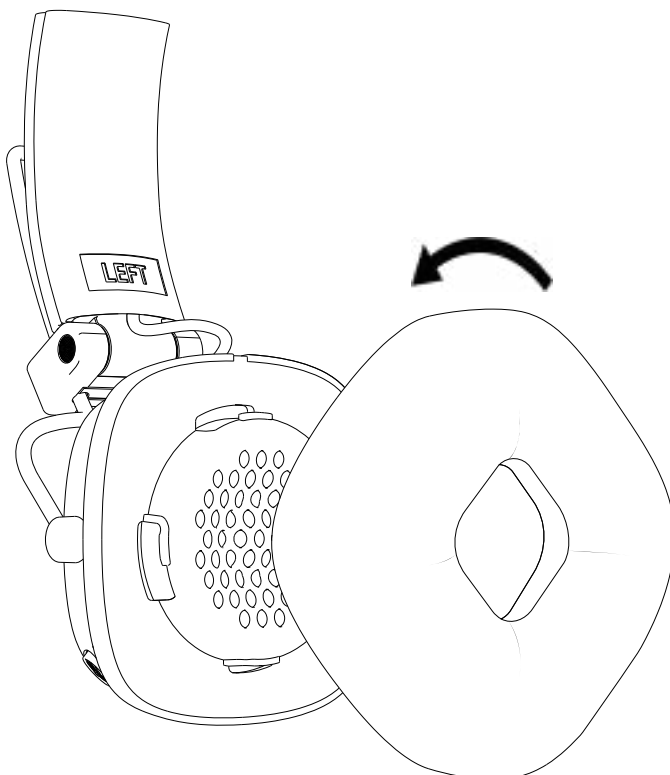
ANLEITUNGEN

DEUTSCH

AUSTAUSCHEN DER OHRPOLSTER

- I. Drehe die Ohrpolster deines Kopfhörers gegen den Uhrzeigersinn und nimm sie ab.
- II. Setze das neue Ohrpolster in einem Winkel von 45° auf und drehe es im Uhrzeigersinn, um es zu befestigen.

Bitte recycle die alten Ohrpolster und das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

TÄIELIK VEEBIJUHEND

SISU

REGISTER

Kõrvapatjade asendamine.....003

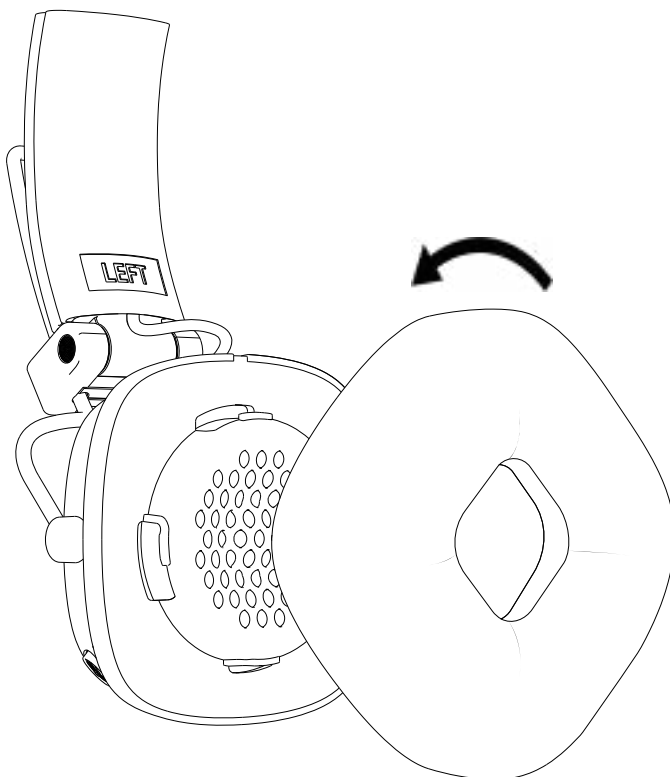
JUHISED

EESTI

KÕRVAPATJADE ASENDAMINE

- I. Keerake kõrvapatju vastupäeva ja eemaldage need.
- II. Paigaldage uus kõrvapadi 45-kraadise nurga all ja keerake seda päripäeva, et kinnitada padi paigale.

Võtke vanad kõrvapadjad ja pakkematerjal asjakohasel viisil ringlusse.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

MANUAL EN LÍNEA COMPLETO

CONTENIDO

ÍNDICE

Sustitución de almohadillas	003
-----------------------------------	-----

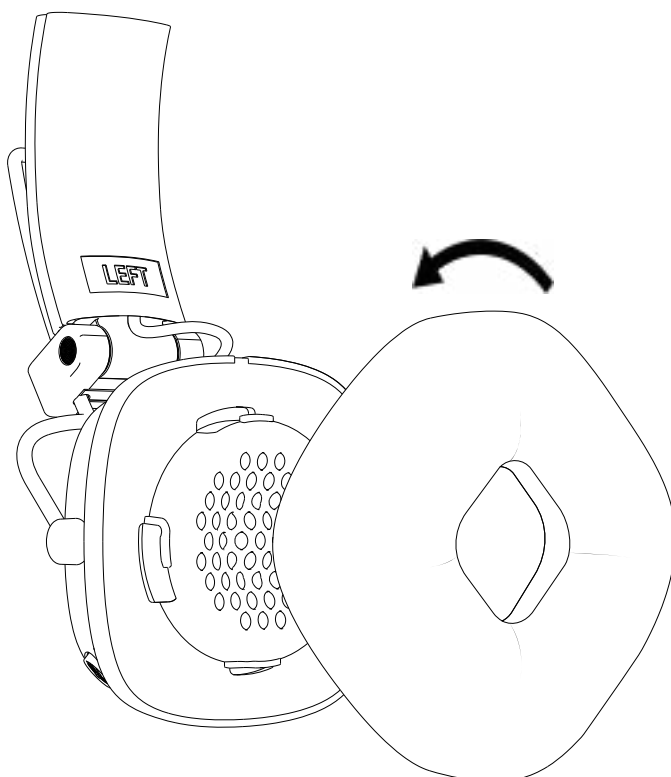
INSTRUCCIONES

ESPAÑOL

SUSTITUCIÓN DE ALMOHADILLAS

- I. Retira las almohadillas de los auriculares girándolas en sentido contrario a las agujas del reloj.
- II. Coloca la nueva almohadilla inclinada en un ángulo de 45° y gírala en el sentido de las agujas del reloj para encajarla en su sitio.

Recicla las almohadillas viejas y los materiales de embalaje de forma correcta.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

TÄYDELLINEN ONLINE-KÄYTTÖOPAS

SISÄLTÖ

HAKEMISTO

Korvatyynyjen vaihtaminen003

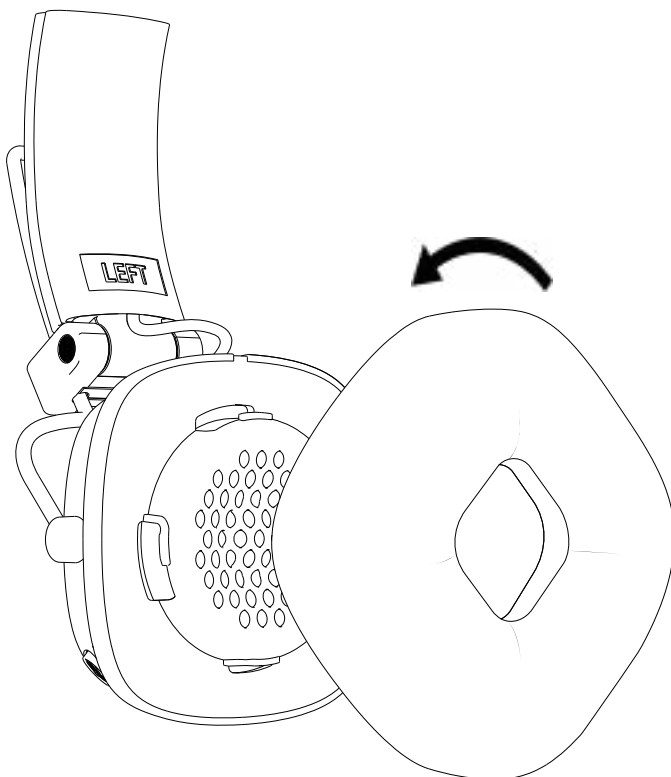
OHJEET

SUOMI

KORVATYÖNYJEN VAIHTAMINEN

- I. Käännä kuulokkeiden korvatyynyjä vastapäivään ja irrota ne.
- II. Aseta uusi korvatyyny paikalleen 45°:n kulmaan kallistettuna ja lukitse se paikalleen kääntämällä sitä myötäpäivään.

Kierrätä vanhat korvatyynyt ja pakkausmateriaalit oikein.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

MANUEL EN LIGNE COMPLET

SOMMAIRE

INDEX

Remplacement des coussinets.....003

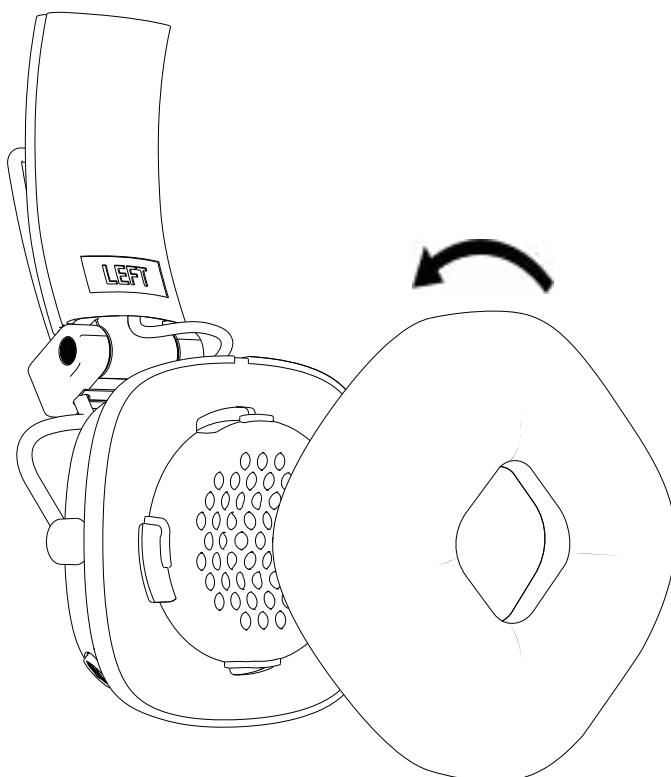
INSTRUCTIONS

FRANÇAIS

REEMPLACEMENT DES COUSSINETS

- I. Tournez les coussinets de votre casque dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et retirez-les.
- II. Mettez en place le nouveau coussinet, incliné à un angle de 45°, et tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour le mettre en place.

Veuillez recycler vos anciens coussinets et matériaux d'emballage de manière appropriée.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

ΠΛΗΡΕΣ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΌ ΕΓΧΕΙΡΊΔΙΟ ΧΡΉΣΗΣ

ΠΕΡΙΕΧΌΜΕΝΑ

ΕΥΡΕΤΉΡΙΟ

Αντικατάσταση των μαξιλαριών003

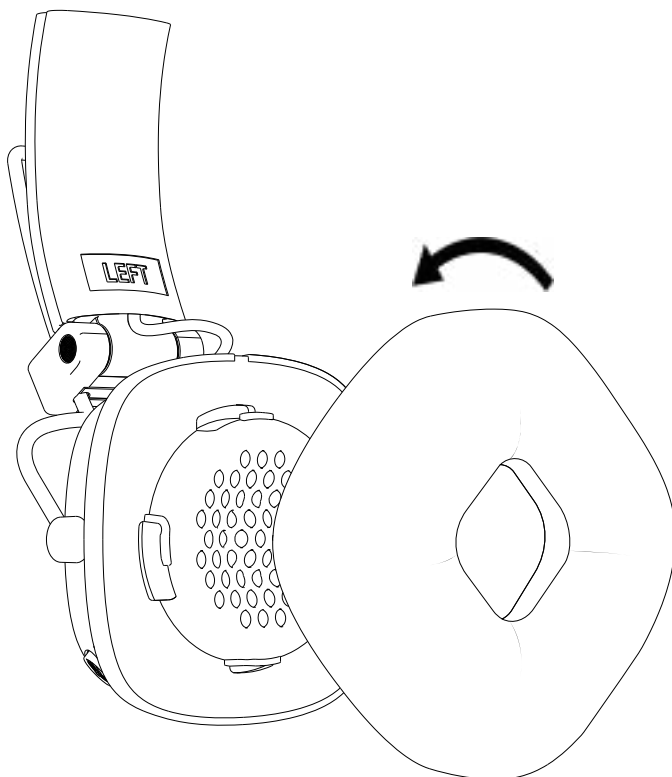
ΟΔΗΓΊΕΣ

ΕΛΛΗΝΙΚΆ

ΑΝΤΙΚΑΤΆΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΑΞΙΛΑΡΙΏΝ

- I. Στρέψτε τα μαξιλαράκια πάνω στα ακουστικά προς τα αριστερά και αφαιρέστε τα.
- II. Τοποθετήστε το καινούργιο μαξιλαράκι, γυρίστε το σε μια γωνία 45° και περιστρέψτε το προς τα δεξιά για να ασφαλίσει στη θέση του.

Ανακυκλώστε τα παλιά μαξιλαράκια και τα υλικά συσκευασίας με τον κατάλληλο τρόπο.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

מדריך מקוון מלא

תוכן עניינים

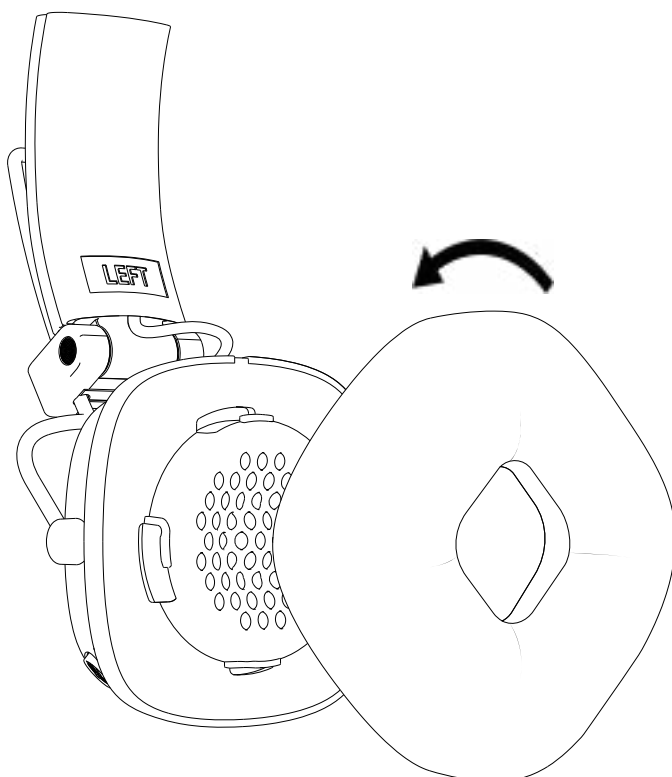
אינדקס

003 החלפת רפידת האוזנייה

החלפת רפידת האוזניים

- I. סובבו את הרפידה באוזניות שלכם נגד כיוון השעון והסירו אותה.
- II. חברו את הרפידה החדשה, מוטה בזווית של 45° , וסובבו אותה עם כיוון השעון כדי לנעול אותה במקומה.

אנא מחזרו את הרפידות הישנות של האוזניות ואת חומרי האריזה בהתאם לתקנות המיחזור.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

POTPUNI INTERNETSKI PRIRUČNIK

SADRŽAJ

INDEKS

Zamjena jastučića za uši.....	003
-------------------------------	-----

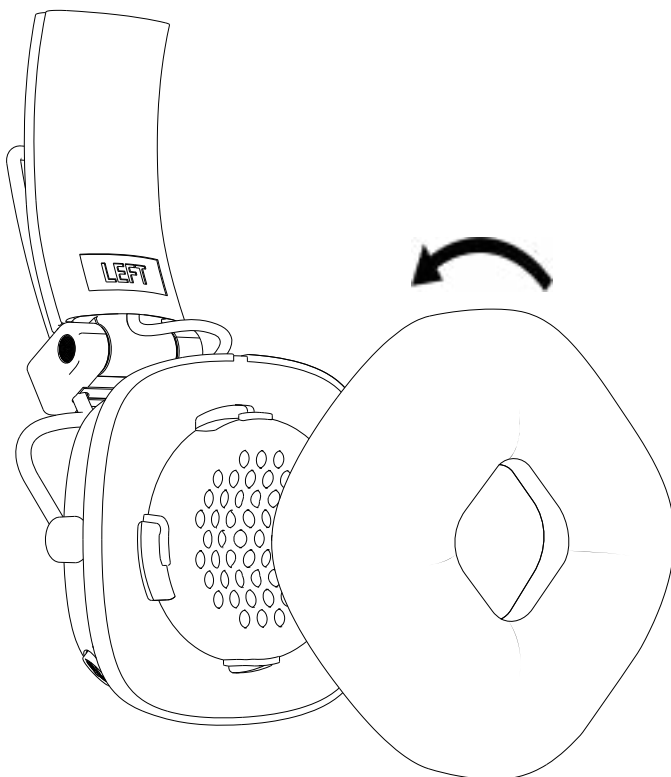
UPUTE

HRVATSKI

ZAMJENA JASTUČIĆA ZA UŠI

- I. Okrenite jastučice za uši na slušalicama u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ih.
- II. Postavite nove jastučice za uši tako da budu nagnuti za 45° i okrenite ih u smjeru kazaljke na satu da biste ih fiksirali na mjestu.

Reciklirajte stare jastučice za uši i materijal za pakiranje na odgovarajući način.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

TELJES ONLINE ÚTMUTATÓ

TARTALOMJEGYZÉK

TÁRGYMUTATÓ

A fülpárnák cseréje	003
---------------------------	-----

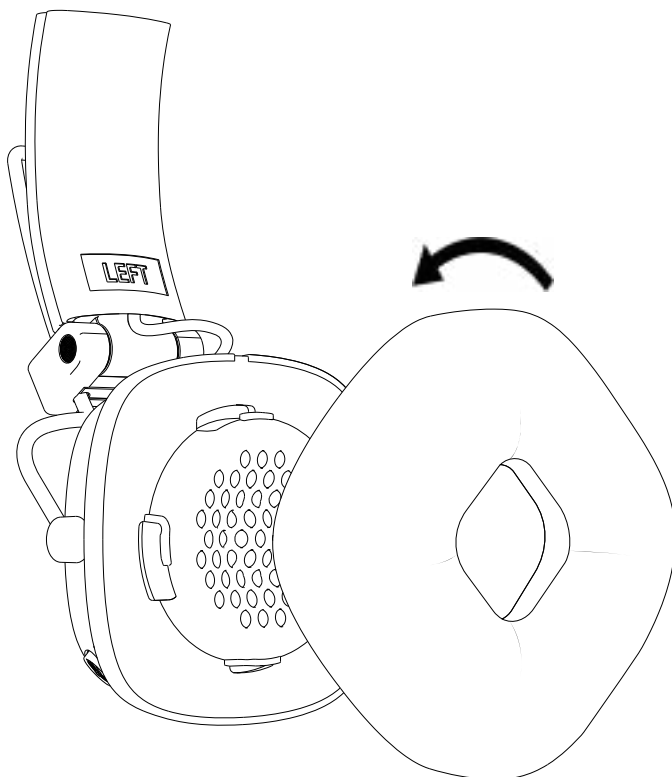
KEZELÉSI UTASÍTÁSOK

MAGYAR

A FÜLPÁRNÁK CSERÉJE

- I. Forgassa el a fejhallgató fülpárnáit az óramutató járásával ellentétes irányba, és távolítsa el ezeket.
- II. Helyezze fel az új fülpárnát 45°-os szögben megdöntve, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányba, hogy a helyére rögzüljön.

A régi fülpárnákat és a csomagolóanyagot a megfelelő módon hasznosítsa újra.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

MANUAL ONLINE LENGKAP

Penggantian ear cushion.....003

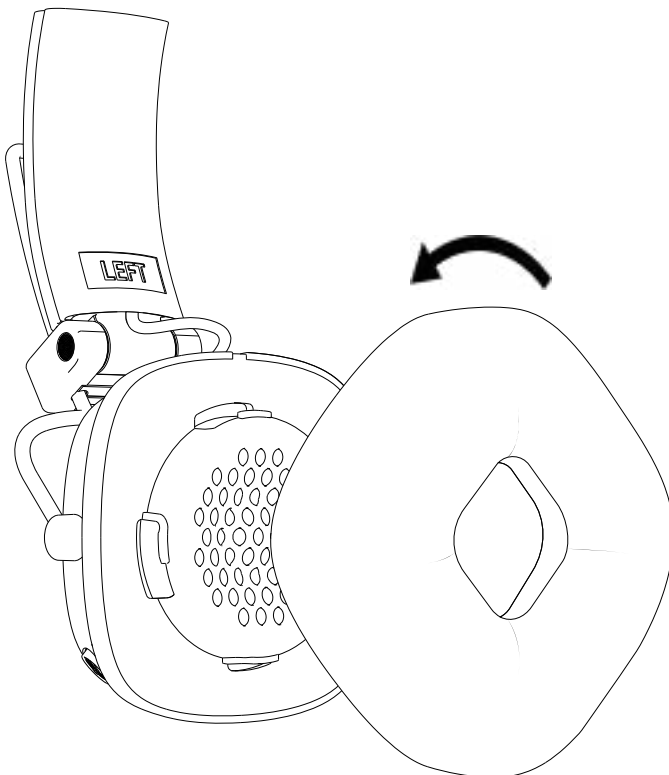
PETUNJUK

BAHASA INDONESIA

PENGANTIAN EAR CUSHION

- I. Putar ear cushion di headphone Anda berlawanan arah jarum jam, lalu lepas.
- II. Pasang ear cushion baru yang dimiringkan 45°, lalu putar searah jarum jam untuk mengunci posisinya.

Harap daur ulang ear cushion dan bahan kemasan lama Anda dengan cara yang benar.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

MANUALE ONLINE COMPLETO

SOMMARIO

INDICE

Sostituzione dei cuscinetti auricolari003

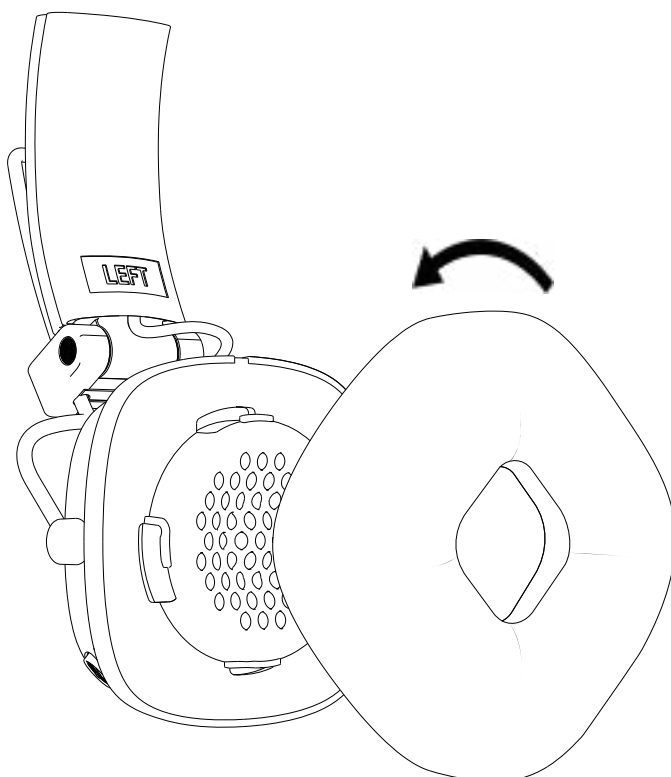
ISTRUZIONI

ITALIANO

SOSTITUZIONE DEI CUSCINETTI AURICOLARI

- I. Ruota i cuscinetti auricolari delle cuffie in senso antiorario e rimuovili.
- II. Posiziona i nuovi cuscinetti auricolari, inclinati a un angolo di 45°, e ruotali in senso orario per fissarli.

Non dimenticare di smaltire i vecchi cuscinetti auricolari e il materiale di imballaggio nel modo corretto.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

完全版オンラインマニュアル

目次

索引

イヤークッションの交換	003
-------------------	-----

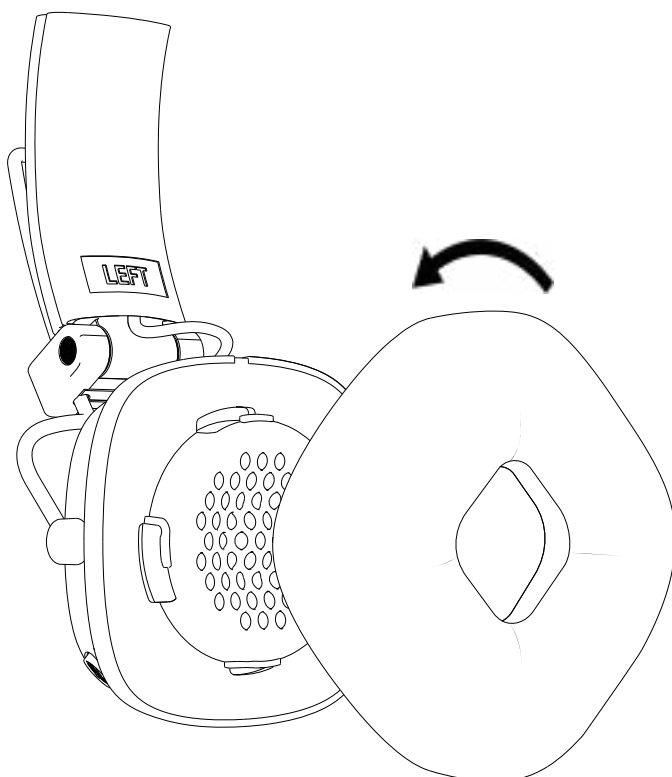
操作方法

日本語

イヤークッションの交換

- I. ヘッドフォンのイヤークッションを反時計回りに回して、取り外します。
- II. 新しいイヤークッションを、45度の角度に傾けて置き、時計回りに回して固定します。

古いイヤークッションと梱包材は、適切な方法でリサイクルしてください。



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

전체 버전 온라인 매뉴얼

목차

색인

귀 쿠션 교체	003
---------------	-----

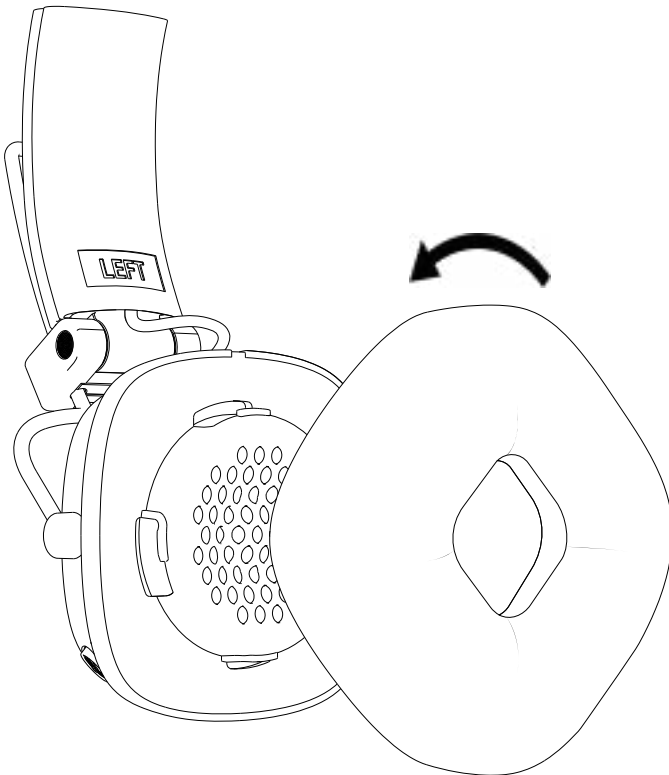
지침

한국어

귀 쿠션 교체

- I. 헤드폰의 귀 쿠션을 시계 반대 방향으로 돌려 분리합니다.
- II. 새 귀 쿠션을 45° 각도로 기울여 끼우고 시계 방향으로 돌려 고정합니다.

오래된 귀 쿠션과 포장재는 적절한 방법으로 재활용하십시오.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

VISAS INTERNETINIS VADOVAS

TURINYS

RODYKLĖ

Ausinių pagalvėlių keitimas.....	003
----------------------------------	-----

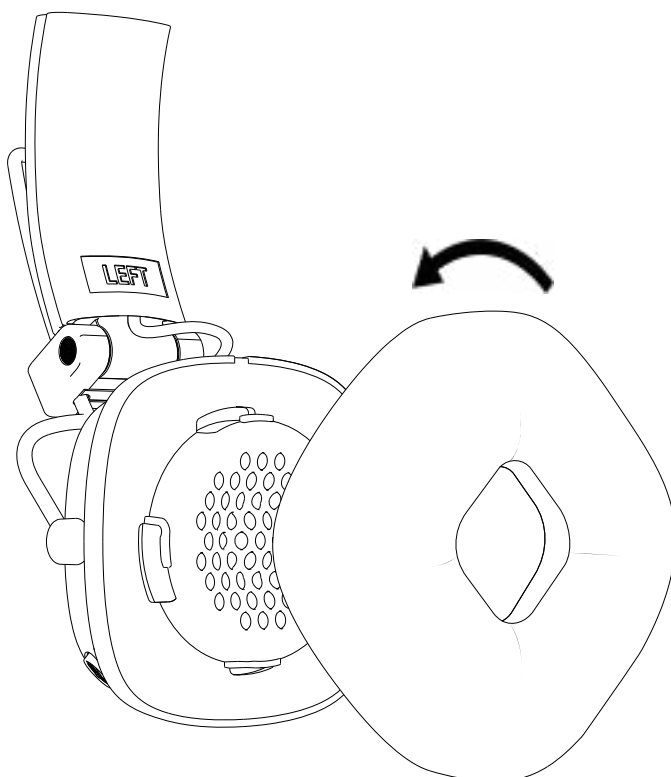
INSTRUKCIJOS

LIETUVIŲ

AUSINIŲ PAGALVĖLIŲ KEITIMAS

- I. Pasukite ausinių pagalvėles prieš laikrodžio rodyklę ir nuimkite jas.
- II. Uždėkite naujas pagalvėles ant ausies kaušelių 45° kampu ir pasukite jas pagal laikrodžio rodyklę, kad jas užfiksuotumėte.

Tinkamai perdirbkite senas ausinių pagalvėles ir pakuotę.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

PILNĀ TIEŠSAISTES ROKASGRĀMATA

SATURS

SATURA RĀDĪTĀJS

Ausu spilventiņu nomaiņa.....003

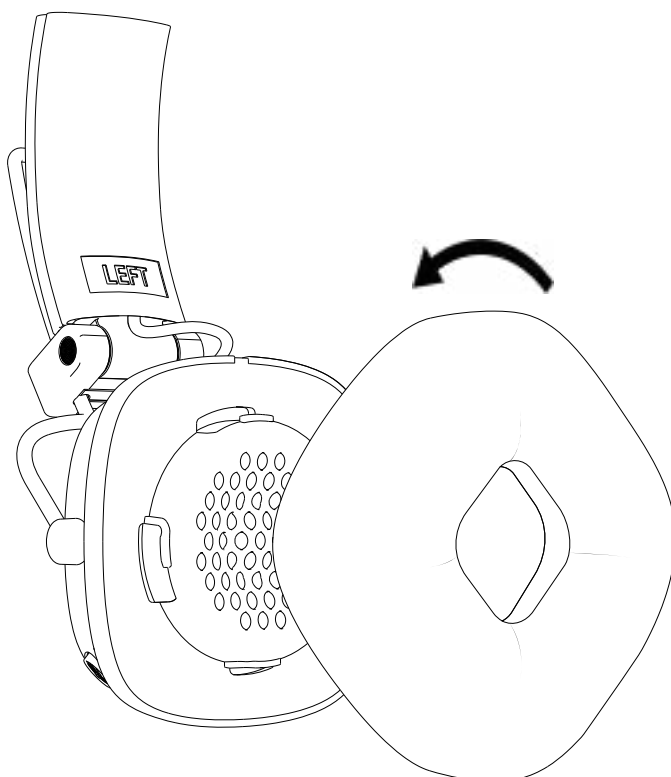
NORĀDĪJUMI

LATVIEŠU

AUSU SPILVENTIŅU NOMAIŅA

- I. Austiņu ausu spilventiņus pagriežiet pretēji pulksteņrādītāja kustības virzienam un izņemiet ārā.
- II. Ievietojiet jaunu ausu spilventiņu, noliektu 45° leņķī, un pagriežiet to pulksteņrādītāja kustības virzienā, lai nofiksētu savā vietā.

Lūdzu, pareizi nododiet reciklēšanai savus vecos ausu spilventiņus un iepakojumu.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

COMPLETE ONLINE HANDLEIDING

INHOUD

INDEX

De oorkussens vervangen.....	003
------------------------------	-----

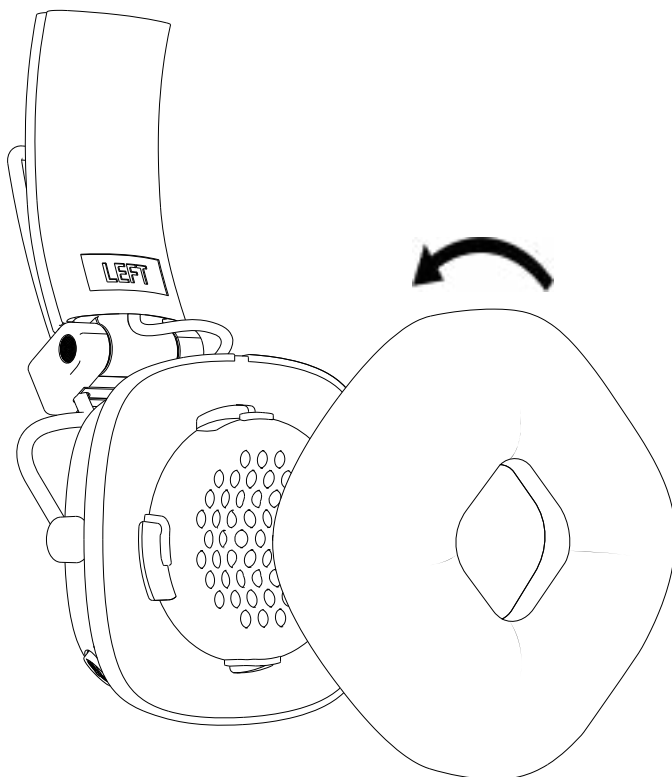
INSTRUCTIES

NEDERLANDS

DE OORKUSSENS VERVANGEN

- I. Draai de oorkussens op je hoofdtelefoon tegen de klok in en verwijder ze.
- II. Plaats het nieuwe oorkussen met een hoek van 45° en draai het met de klok mee om het vast te klikken.

Recycle je oude oorkussens en het verpakkingsmateriaal op de juiste manier.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

FULLSTENDIG HÅNDBOK, NETTVERSJON

INNHold

INDEKS

Skifte ut øreputene003

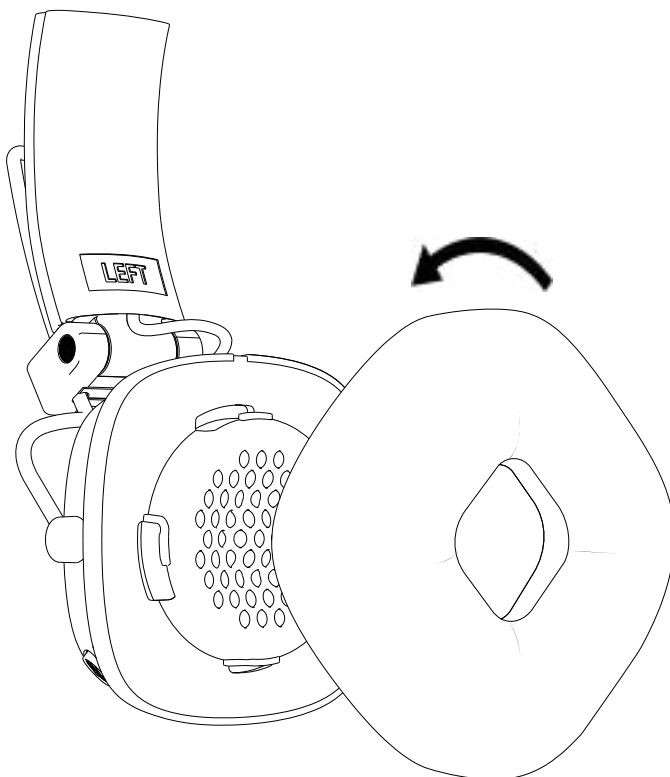
INSTRUKSJONER

NORSK

SKIFTE UT ØREPUTENE

- I. Vri øreputene på hodetelefonene mot klokka, og fjern dem.
- II. Sett tilbake den nye øreputen i en vinkel på 45°, og vri dem med klokken for å låse dem på plass.

Resirkuler gamle øreputer og emballasje på riktig måte.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

PEŁNA INSTRUKCJA ONLINE

SPIS TREŚCI

INDEKS

Wymiana nausznic	003
------------------------	-----

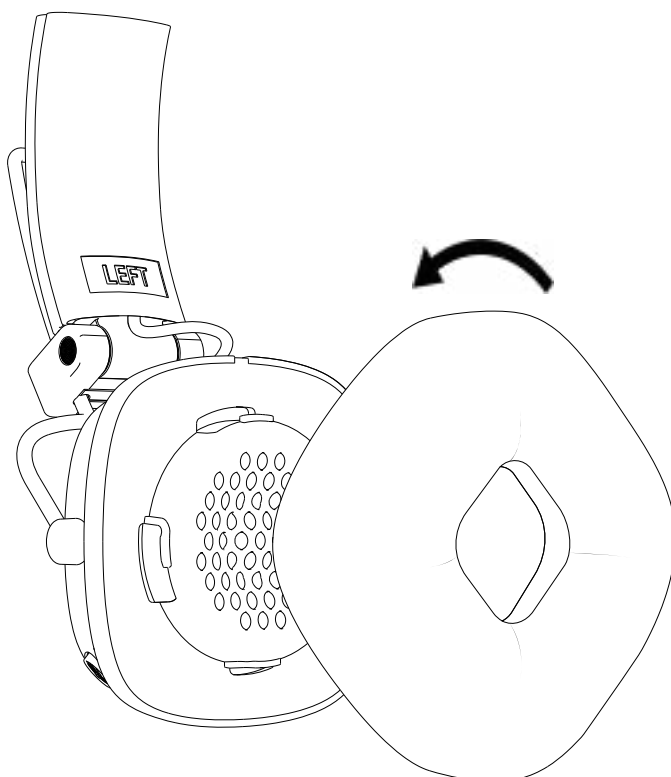
INSTRUKCJE

POLSKI

WYMIANA NAUSZNIC

- I. Obróć w lewo nausznicę na słuchawkach i zdejmij je.
- II. Umieść nowe nausznicę pochylone pod kątem 45° i obróć je w prawo, aż zablokują się na miejscu.

Zadbaj o właściwy recykling starych nauszników i materiałów opakowaniowych.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

MANUAL ONLINE COMPLETO

ÍNDICE

ÍNDICE REMISSIVO

Substituição das almofadas	003
----------------------------------	-----

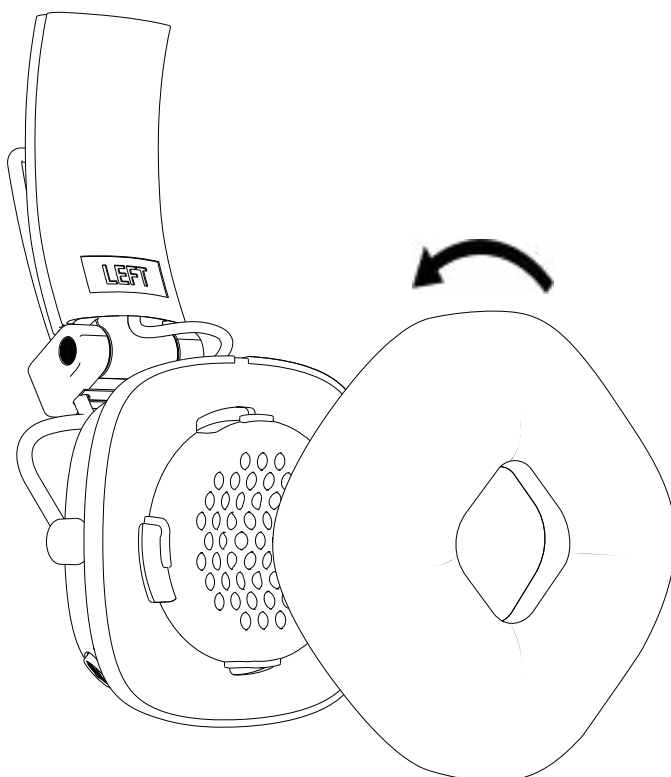
INSTRUÇÕES

PORTUGUÊS

SUBSTITUIÇÃO DAS ALMOFADAS

- I. Rode as almofadas dos auscultadores no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e remova-as.
- II. Coloque a nova almofada, inclinada num ângulo de 45°, e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio para a colocar no devido lugar.

Recicle as suas almofadas antigas e o material da embalagem de forma adequada.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

MANUAL ONLINE COMPLET

CUPRINS

INDEX

Înlocuirea pernuțelor pentru urechi	003
---	-----

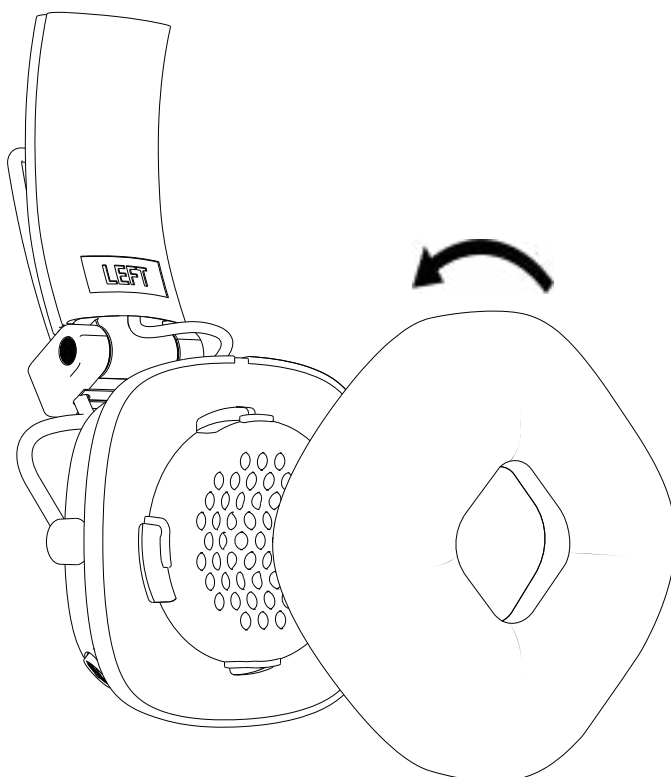
INSTRUCȚIUNI

ROMÂNĂ

ÎNLOCUIREA PERNUȚELOR PENTRU URECHI

- I. Rotiți pernuțele pentru urechi de pe căștile dvs. în sensul invers acelor de ceas și scoateți-le.
- II. Puneți noua pernuță pentru urechi, înclinată la un unghi de 45° și rotiți-o în sensul acelor de ceas pentru a o fixa în poziție.

Reciclați pernuțele vechi pentru urechi și materialul de ambalare în modul corect.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

ПОЛНОЕ ОНЛАЙН-РУКОВОДСТВО

СОДЕРЖАНИЕ

УКАЗАТЕЛЬ

Замена амбушюров.....	003
-----------------------	-----

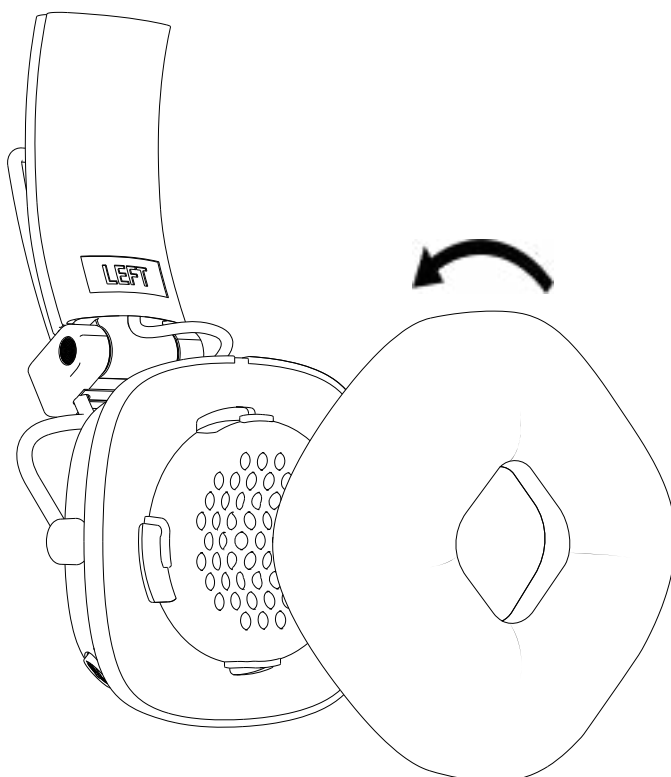
ИНСТРУКЦИИ

РУССКИЙ

ЗАМЕНА АМБУШЮРОВ

- I. Поверните амбушюры на наушниках против часовой стрелки и снимите их.
- II. Наденьте на наушники новые амбушюры, наклонив их под углом 45°, и поверните по часовой стрелке, чтобы зафиксировать.

Утилизируйте старые амбушюры и упаковочный материал правильно.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

KOMPLETNÝ ONLINE MANUÁL

OBSAH

REGISTER

Výmena náušníků003

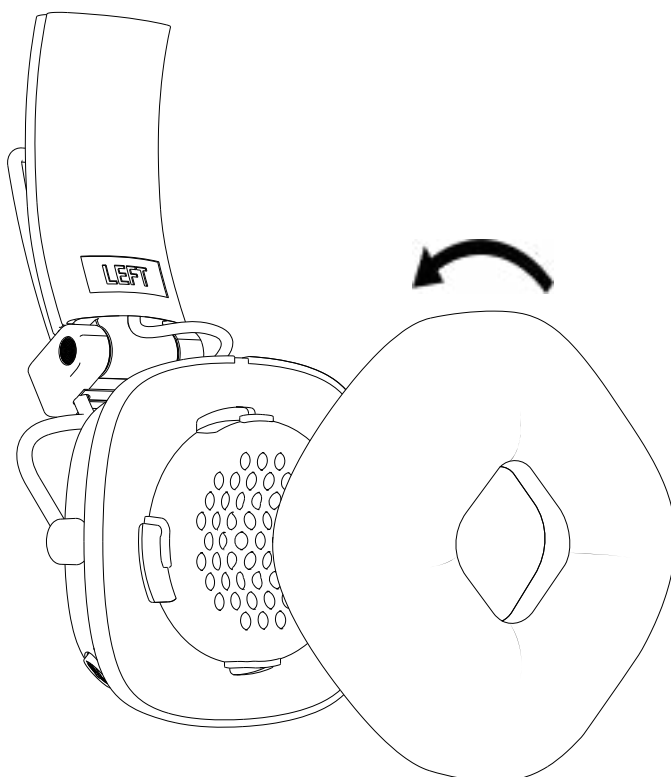
POKYNY

SLOVENČINA

VÝMENA NÁUŠNÍKOV

- I. Otočte náušníky na slúchadlách proti smeru hodinových ručičiek a odstráňte ich.
- II. Nasadte nové náušníky naklonené pod 45° uhlom a otočením v smere hodinových ručičiek ich upevnite.

Staré náušníky a obalový materiál recyklujte správnym spôsobom.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

CELOTEN SPLETNI PRIROČNIK

VSEBINA

KAZALO

Zamenjava ušesnih blazinic	003
----------------------------------	-----

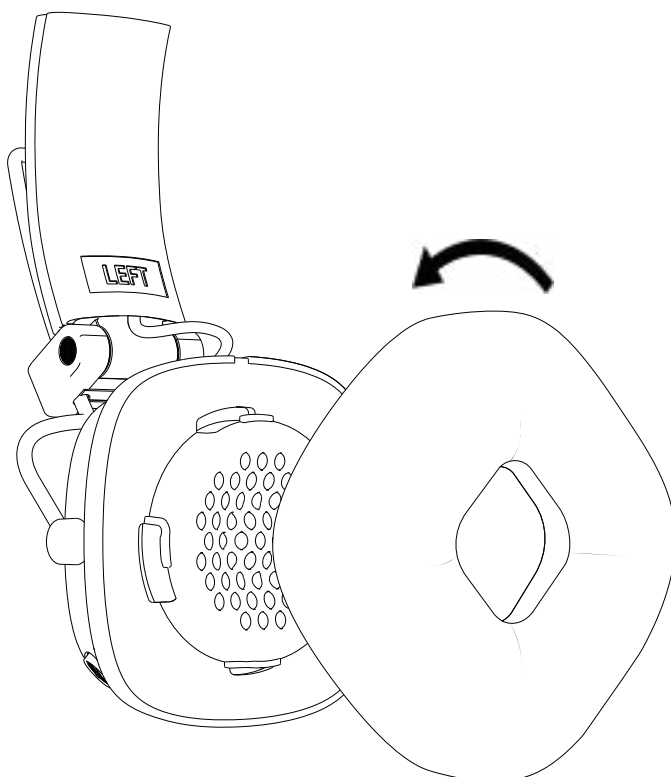
NAVODILA

SLOVENŠČINA

ZAMENJAVA UŠESNIH BLAZINIC

- I. Obrnite ušesne blazinice na slušalkah v levo in jih odstranite.
- II. Namestite novo ušesno blazinico, obrnjeno pod kotom 45°, in jo obrnite v desno, da se zaskoči na svojem mestu.

Stare ušesne blazinice in embalažni material reciklirajte na ustrezen način.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

FULLSTÄNDIG ONLINE-MANUAL

INNEHÅLL

INDEX

Ersättning av öronkuddar.....	003
-------------------------------	-----

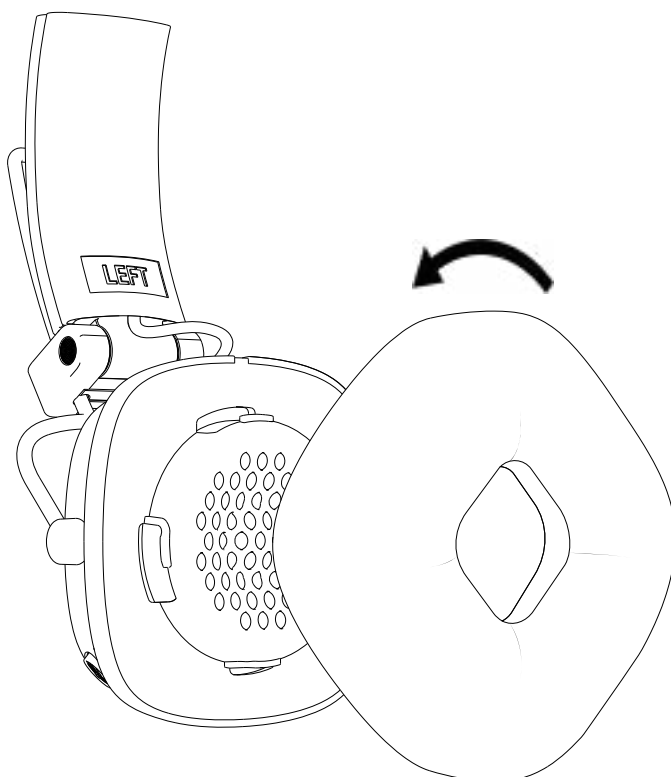
INSTRUKTIONER

SVENSKA

ERSÄTTNING AV ÖRONKUDDAR

- I. Vrid öronkuddarna på dina hörlurar moturs och ta bort dem.
- II. Sätt på den nya öronkudden, lutad i en vinkel på 45° och vrid dem medurs för att låsa dem på plats.

Vänligen återvinn dina gamla öronkuddar och förpackningsmaterial på rätt sätt.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

คู่มือออนไลน์ฉบับเต็ม

สารบัญ

ดัชนี

การเปลี่ยนฟองน้ำรองหู.....	003
----------------------------	-----

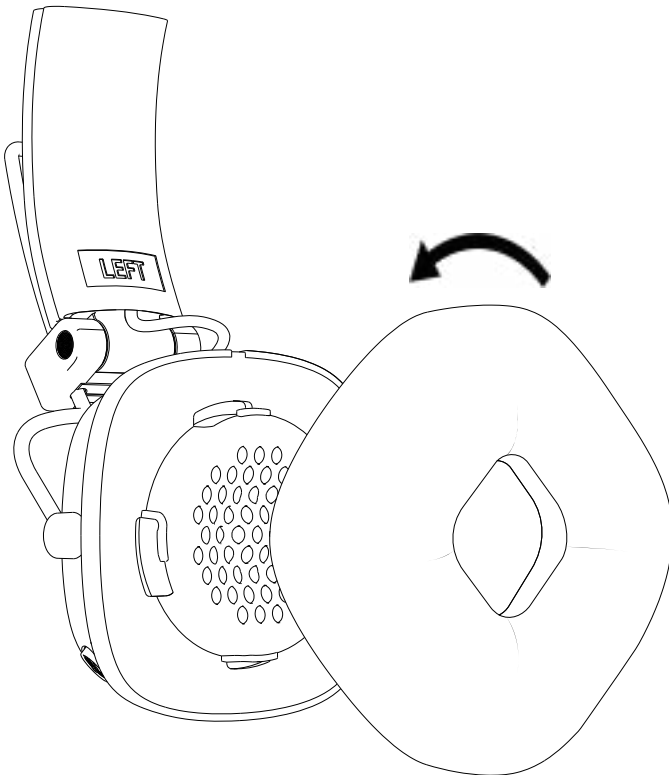
คำแนะนำ

ภาษาไทย

การเปลี่ยนฟองน้ำรองหู

- I. หมุนฟองน้ำรองหู บนหูฟังของคุณจนเข็มนาฬิกาและถอดออก
- II. วางฟองน้ำรองหู อันใหม่ โดยให้เอียง 45° แล้ว
หมุนตามเข็มนาฬิกาเพื่อล็อกเข้าที่

โปรดนำฟองน้ำรองหู อันเก่าและวัสดุบรรจุภัณฑ์ไปรีไซเคิลอย่างถูกต้อง



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

KUMPLETONG ONLINE NA MANUAL

NILALAMAN

INDEX

Pagpapalit ng mga ear cushion.....003

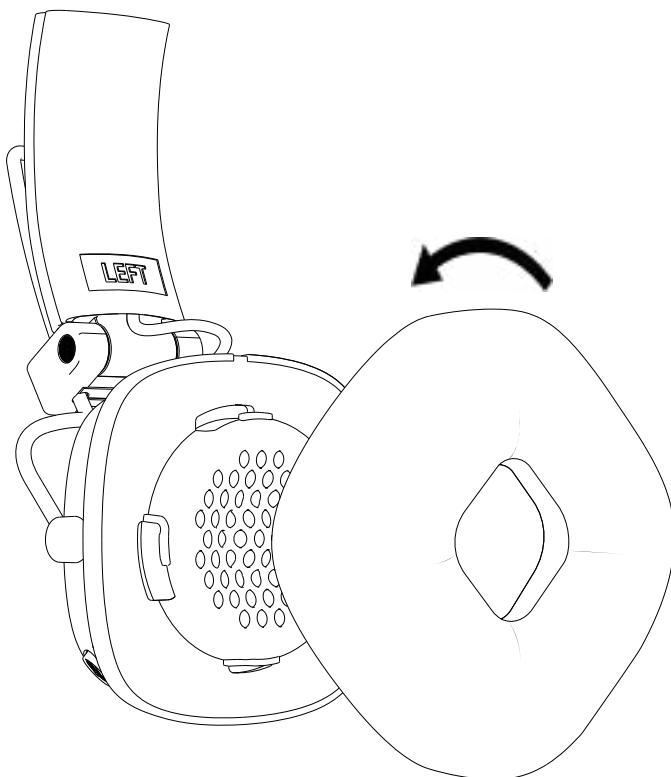
MGA TAGUBILIN

WIKANG FILIPINO

PAGPAPALIT NG MGA EAR CUSHION

- I. Ikutin ang mga ear cushion sa iyong mga headphone nang anticlockwise at alisin ang mga ito.
- II. Ilagay ang bagong ear cushion nang nakatagilid sa 45° na anggulo, at ikutin ang mga ito nang clockwise para i-lock ang mga ito.

Paki-recycle ang iyong mga lumang ear cushion at materyal sa packaging sa tamang paraan.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

TAM ÇEVİRİMİÇİ KILAVUZ

İÇİNDEKİLER

İNDEKS

Kulak yastıklarının değiştirilmesi	003
--	-----

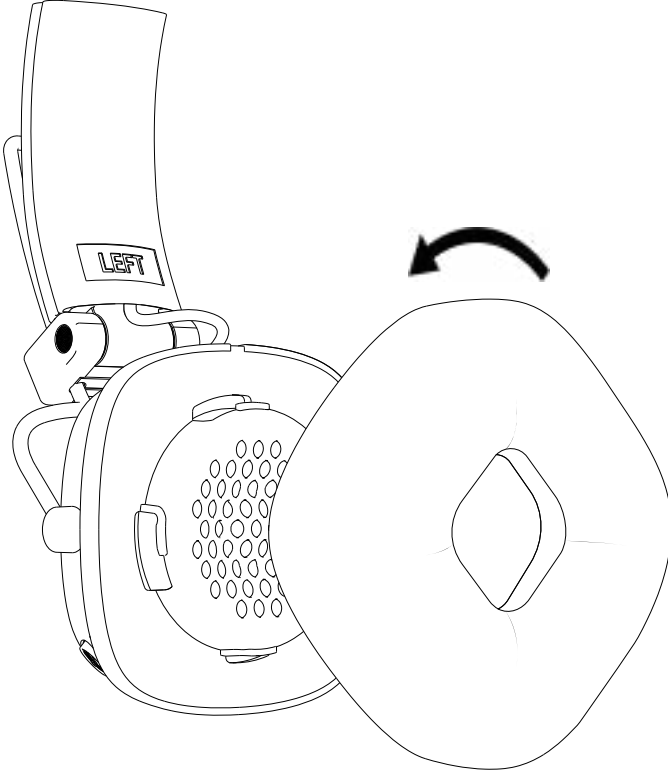
TALIMATLAR

TÜRKÇE

KULAK YASTIKLARININ DEĞİŞTİRİLMESİ

- I. Kulaklığınızdaki kulak yastıklarını saat yönünün tersine çevirerek çıkarın.
- II. Yeni kulak yastıklarını 45° eğimli açıyla yerleştirin ve yerlerine oturtmak için saat yönünde çevirin.

Lütfen eski kulak yastıklarınızı ve ambalajını doğru şekilde geri dönüşüme gönderin.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

ПОВНИЙ ОНЛАЙН-ПОСІБНИК

ЗМІСТ

АЛФАВІТНИЙ ПОКАЖЧИК

Заміна амбушюрів003

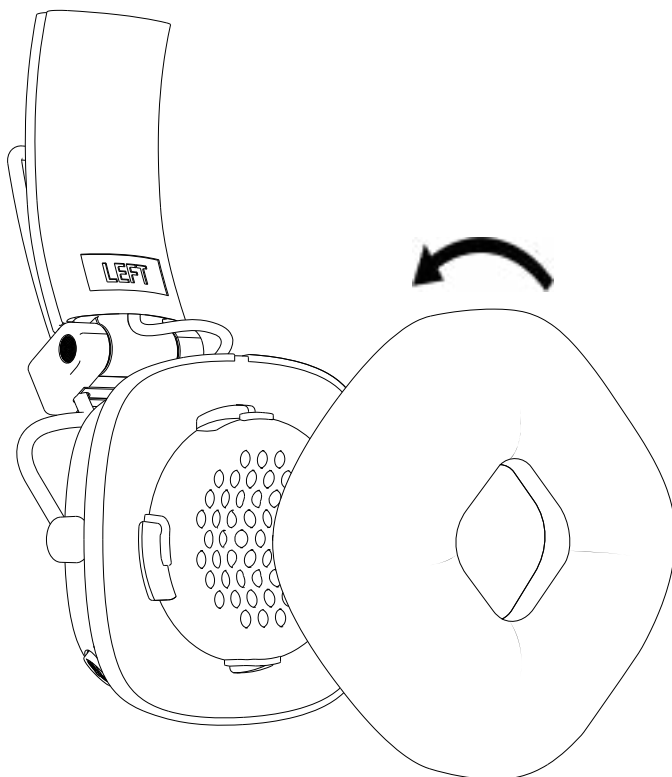
ІНСТРУКЦІЇ

УКРАЇНСЬКА

ЗАМІНА АМБУШЮРІВ

- I. Поверніть амбушюри на навушниках проти годинникової стрілки та зніміть їх.
- II. Помістіть нові амбушюри на навушники, нахиливши їх під кутом 45°, і поверніть за годинниковою стрілкою, щоб зафіксувати.

Потурбуйтеся про належну переробку старих амбушюрів та пакувального матеріалу.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

HƯỚNG DẪN TRỰC TUYẾN ĐẦY ĐỦ

NỘI DUNG LỤC

MỤC LỤC

Thay miếng đệm tai	003
--------------------------	-----

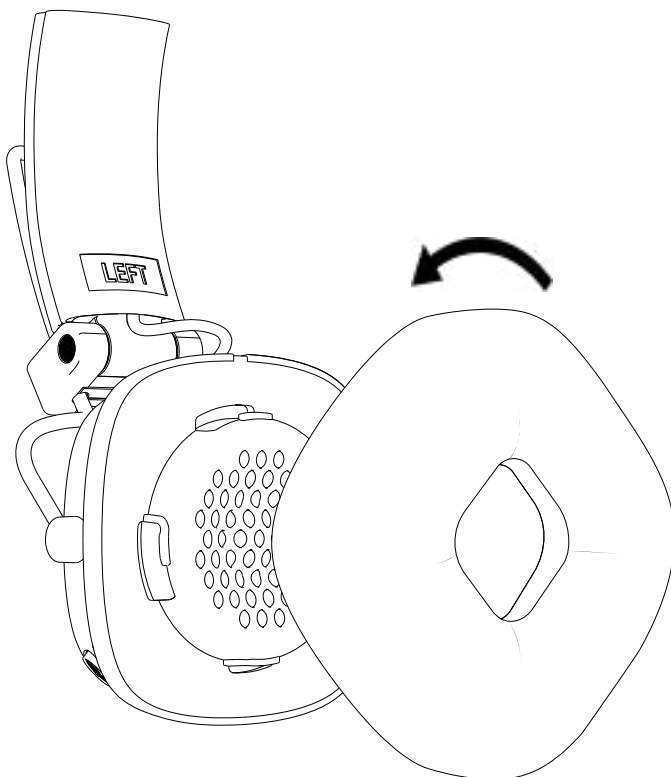
HƯỚNG DẪN

TIẾNG VIỆT NAM

THAY MIẾNG ĐỆM TAI

- I. Xoay các miếng đệm tai trên tai nghe ngược chiều kim đồng hồ và tháo ra.
- II. Đặt các miếng đệm tai mới nghiêng ở góc 45 độ rồi xoay theo chiều kim đồng hồ để cố định chúng vào vị trí.

Hãy tái chế miếng đệm tai nghe cũ của bạn và vật liệu đóng gói theo đúng cách.



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

控制旋钮

目录

索引

更换耳垫.....	003
-----------	-----

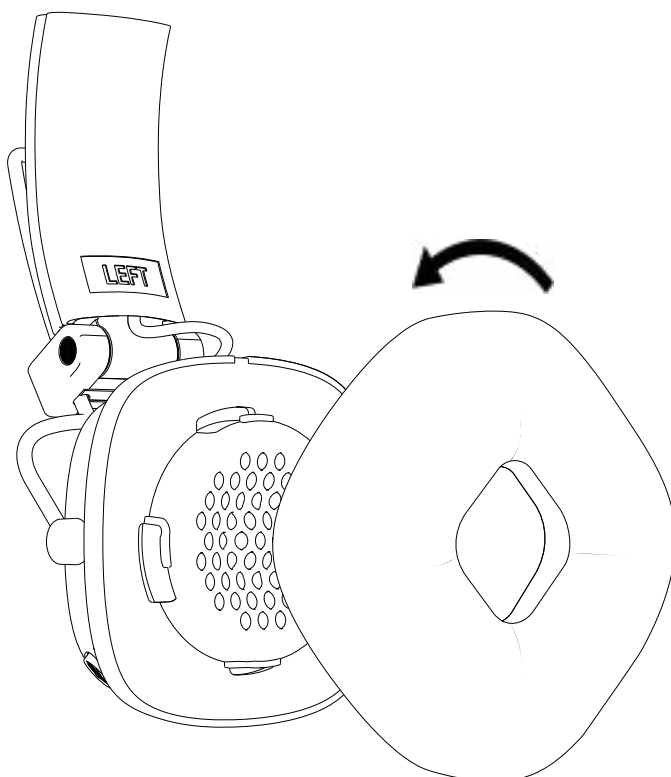
说明

简体中文

更换耳垫

- I. 逆时针旋转耳机上的耳垫并将其取出。
- II. 倾斜 45° 角，放回新耳垫，然后顺时针旋转以将其锁定到位。

请以正确方式回收旧耳垫及包装材料。



Marshall

MAJOR V – ON-EAR HEADPHONES

完全線上手冊

目錄

索引

更換耳墊.....	003
-----------	-----

說明

繁體中文

更換耳墊

- I. 將耳機上的耳墊逆時針轉動即可取下。
- II. 裝上新耳墊，先傾斜 45° 角再順時針轉進去固定。

舊耳墊和包裝材料請正確回收。

